

**M. MILORAD BOGETIC :**

Je vous remercie aussi. Transmettez ça, s'il vous plaît.

365 **LA PRÉSIDENTE :**

Bien sûr. Tout est enregistré de toute façon. J'inviterais maintenant, Madame Stéphanie Bellenger-Heng, s'il vous plaît.

370 **Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

Bonsoir.

375 **LA PRÉSIDENTE :**

Bonsoir, Madame. Bienvenue.

**Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

380 Merci. Alors, oui Stéphanie Bellenger-Heng, commissaire scolaire de Ville-Marie. On vous a transmis un mémoire sur la Stratégie centre-ville qui avait été déposé donc en octobre dernier, ça a été adopté. Le conseil des commissaires le 22 février dernier voulait donc le redéposer pour l'hôpital, donc pour le redéveloppement du site.

385 Mais ce soir en fait, je vous ai fait une présentation avec des données beaucoup plus actuelles, concentrées finalement sur Peter-McGill.

**LA PRÉSIDENTE :**

390 Cette présentation-là a été déposée.

**Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

395 Elle n'a pas été déposée, je vais vous expliquer pourquoi, mais je vais la remettre à  
monsieur Vézina.

**LA PRÉSIDENTE :**

400 Très bien.

**Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

Voilà. D'une part parce que j'attendais les données...

405 **LA PRÉSIDENTE :**

Non. Ça, vous avez vos raisons.

**Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

410 Oui, mais c'est ça.

**LA PRÉSIDENTE :**

415 Mais c'est simplement pour m'assurer que tous les documents à jour soient déposés en  
dossier de documentation.

420

**Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

Pour que vous ayez l'information nécessaire.

425 **LA PRÉSIDENTE :**

Merci.

**Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

430

Alors, la CSDM pour un centre-ville dynamique, pluriculturel et inclusif. Donc ça, c'était vraiment notre conclusion et notre recommandation et notre leitmotiv en fait, pour la Stratégie centre-ville. Puis en fait, on veut insister sur le rôle significatif et novateur du redéveloppement dans cette dynamique.

435

Donc là, on va aborder très brièvement la Stratégie centre-ville. On voit le potentiel de développement dans le centre-ville avec bien sûr le site de l'ancien Hôpital de Montréal. Donc ça, on connaît. Je vais passer pour aller direct aux recommandations, si vous me permettez, puis surtout, en fait notre priorité nous à la CSDM, on est axé sur l'égalité des chances.

440

On va donc, dans un premier temps dresser le portrait de la CSDM au bénéfice des gens qui sont présents ce soir avec nous.

445

La CSDM elle a 170 ans d'histoire, plus de 17 000 employés, 113 000 élèves dont 73 000 du secteur jeune. On a 18,5 d'élèves avec des besoins particuliers, dans le jargon on les appelle les HDAA. La moitié de nos élèves n'ont pas le français comme langue maternelle. 69% sont issus de milieux défavorisés puis la CSDM donc, partie prenante du moteur économique donc, dans le développement de la métropole.

450 Alors, l'approche globale de la CSDM. En fait, on a axé vraiment sur quatre approches :  
vivre et grandir à Montréal, toujours avec cet axe premier qui est l'égalité des chances; travailler  
et étudier à Montréal; aménager la Ville; transport et déplacement actif.

455 Donc, pour nous l'égalité des chances c'est peu importe le milieu, milieu favorisé,  
défavorisé. On va donner les conditions optimales pour les obtenir. Pour cela, donc, on a besoin  
aussi bien sûr des équipements nécessaires, bibliothèque, installation récréative et sportive. Nos  
élèves ont besoin de faire du sport aussi.

460 Puis la réussite scolaire dépend énormément aussi de l'activité physique après les  
classes. Un environnement sain et sécuritaire. Et puis surtout, il faut savoir que seulement 4%  
des enfants montréalais fréquentent une école primaire privée. Puis ça veut dire que la CSDM a  
vraiment en fait, une expertise incroyable au niveau primaire. Puis au secondaire on est moins  
dans ces chiffres. Bien, on a une expertise, mais on a une tendance en fait, à 20% au niveau  
secondaire qui va...

465 Donc, la CSDM ancrée dans le milieu. Donc, on est très présent au niveau des centres  
de la petite enfance, pédiatrie sociale. On est membre actif des tables de quartier,  
développement social économique. On va passer ça.

470 Voilà le primaire au centre-ville de Montréal. Voyez, on a cinq écoles primaires, mais  
axées vraiment à l'est de Montréal dans la circonscription de Sainte-Marie, circonscription de  
Ville-Marie, mais c'est le district de Sainte-Marie.

475 Puis l'occupation des écoles en 2015, 2016. On a Marguerite-Bourgeoys 82% puis les  
autres en fait elles sont à 72%, et particulière parce qu'on la partage avec English Montreal et  
puis c'est une école à vocation particulière primaire, secondaire.

480 Ensuite, vous voyez déjà, on voit un désert côté scolaire dans le secteur Peter-McGill.  
Vous voyez? Oui. Vous avez bien accès, oui.

**LA PRÉSIDENTE :**

Oui, oui. C'est pour ça que je ne vous regarde pas, je regarde...

485 **Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

Ah O.K. Vous l'avez ici. O.K. Ensuite, au 30 septembre 2015, d'après les données qu'on a eues du ministère à la combinaison du quartier 18 et 13, c'est-à-dire un petit peu de Westmount, un petit peu de Ville-Marie, concentré sur cette partie-là. En fait, on a donc 1 200  
490 enfants à scolariser d'ici 2021-2022. Donc ça, c'est au 30 septembre 2015. Ça, cette donnée-là vous pouvez la retrouver dans le rapport, le mémoire qu'on vous a transmis.

Une autre donnée. Par contre, celle-ci je l'ai eue lundi matin par le ministère. Elle date donc du 14 mars 2017. Et là, c'est un manque criant et les besoins sont alarmants. On peut voir  
495 les prévisions ministérielles. Donc, en 2017-2018 au niveau du cinq ans, puis le total préscolaire et primaire, on a 381 élèves, enfants qui n'ont pas d'école, qui sont en attentes d'école. Puis en 2021-2022 nous sommes à 624. C'est-à-dire qu'en fait, on a une croissance, en fait on a plus de 63% d'élèves, donc c'est ça, dans le secteur de Peter-McGill. Et Peter-McGill, vous voyez, c'est vraiment le petit carré bleu. Donc ça, c'est très, très parlant. On n'est plus dans le 48% qu'on  
500 annonçait dans la Stratégie centre-ville, parce que c'était dilué finalement avec les autres données. Mais on est vraiment à 63%.

Ensuite, alors voyez un peu le cas Peter-McGill. On a 34 000 résidants, 2 355 familles, plus de 3 000 jeunes, 47% sont issus de l'immigration. On ne les voit pas beaucoup. Ce sont des  
505 gens de communauté culturelle. Beaucoup fréquentent les classes d'accueils. Les parents vous l'ont exprimé hier, font 50 minutes l'aller, 50 minutes le retour, aussi le trafic se fait bien pour aller. Donc, à l'Annexe Charlevoix et l'école Saint-Léon de Westmont, mais en fait des classes d'accueil. Donc, comme je vous disais, il y a plus de 63% d'ici 2021.

510 Les élèves de Peter-McGill n'ont aucun accès à des installations sportives et récréatives. Puis là, c'est un frein sérieux à la réussite scolaire, à l'intégration des familles, parce qu'on n'est plus dans le contexte de Sainte-Marie ou finalement il y a un parent qui arrive, qui débarque au centre-ville de Montréal sur Sainte-Marie. Il va apprendre le français au centre Lartigue. Il met son enfant en classe d'accueil dans mon école de quartier. Puis ensuite il met son autre enfant  
515 au CPE de quartier puis ensuite il a accès aux installations récréatives, il a accès à la bibliothèque, au parc vert.

Peter-McGill c'est un désert. Un désert au niveau d'espaces verts. C'est un désert au niveau des installations récréatives. Et c'est un désert sérieux au niveau des écoles primaires.

520 Puis vous voyez donc, là c'est une grande diversité culturelle. Puis il faut voir aussi que ces communautés vivent un grand isolement. Puis là, on est dans un sérieux manque de cohésion sociale.

525 Donc voilà. Alors là, le cas Peter-McGill en graphique. Alors là, c'est assez effrayant. Le graphique en fait à droite, vous voyez la petite courbe jaune qui grimpe, c'est des effectifs et l'évolution de l'effectif au niveau primaire. Puis la petite courbe rouge en bas, bien en fait au niveau de la deuxième année primaire, bien les enfants quittent le secteur.

530 Donc, en fait, c'est ça la problématique du Peter-McGill, c'est-à-dire qu'en fait, vous avez vu, il y a eu deux, trois semaines il y avait un article dans un de nos journaux montréalais: On file au 450. Bien, c'est la problématique de Peter-McGill. C'est-à-dire qu'en fait, zéro-cinq ans, on a nos enfants. Ils sont en milieu familial ou en CPE en tout cas, on arrive à les garder. Première année scolaire ils sont transportés. Deuxième année, classe d'accueil Saint-Léon-de-  
535 Westmount. Puis souvent les parents accèdent à la propriété à l'extérieur de Montréal. Parce qu'il n'y a pas les infrastructures non plus pour accueillir les enfants et poursuivre leur scolarité.

Alors nous, au niveau de la CSDM, on a exprimé au niveau ministériel un besoin criant d'une école dans le secteur. Le 26 août dernier, un besoin de 21 classes, c'est-à-dire trois  
540 maternelles et puis 18 primaires. Donc ça, c'est pour combler les besoins du secteur.

Vous me dites si je parle trop vite, mais j'ai un 10 minutes, alors j'essaie d'en profiter un maximum. J'ai beaucoup de données.

545 **LA PRÉSIDENTE :**

C'est bon.

550 **Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

555 C'est bon. Donc, travailler et étudier à Montréal. Bien, c'est ça, nous le plus grand défi pour la CSDM c'est la réussite et la persévérance scolaire. Alors, bien sûr on est porteur d'avenir. On a des écoles des métiers, même dans le centre-ville de Montréal, l'horticulture, le tourisme, restauration, l'École des métiers des Faubourgs puis Gédéon-Ouimet, puis Lartigue en francisation. Puis comme je vous le disais plus tôt, on est un employeur clé montréalais, 17 000 employés.

560 Aménager la Ville. Alors, bien c'est ça. Nous on trouve qu'il est important d'avoir des logements sociaux.

**LA PRÉSIDENTE :**

Deux minutes.

565 **Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

Donc, on va passer la diapositive.

570

**LA PRÉSIDENTE :**

Non, vous ne parlez pas plus vite. C'est difficile pour madame la sténographe.

575 **Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

Non. On va passer la diapositive plus rapidement. Alors, voilà. Donc, comme je vous disais en fait, la réalité de la CSDM on a 10 000 enfants à scolariser sur tout notre territoire d'ici 10 ans. Donc, c'est une réalité à nous. Puis le 12-14, 12-30 il est venu hier en audience, en 580 audition. Puis en fait, il a été refusé par le ministère, pourquoi? Parce que huit classes, trop coûteux, bâtiment patrimonial. Puis le ministère actuellement investit 250 000 \$ par classe. Voilà. Voilà la raison du pourquoi.

Déplacement actif. Nous on est en faveur du transport actif. C'est une priorité pour la 585 CSDM. Transport actif, on a des partenaires. Donc, Vélo-Québec, bien sûr, Trotibus, c'est des autobus pédestres. Puis on souhaiterait en fait une tarification sociale. Donc, vu que le site est à proximité du métro Atwater, donc ça serait vraiment l'idéal. Puis des aménagements sécuritaires aux abords de notre école.

590 Donc, il faut savoir que nos élèves ils ont ,70% d'entre eux donc détiennent un vélo au centre-ville. Donc ça, c'est une donnée de Vélo-Québec. Puis la convivialité, la sécurité des trajets, bien c'est un enjeu de taille voire un frein à la mobilité urbaine.

595 Alors, les recommandations. Alors, on va s'inspirer de Pierre Thibault qui dit : « L'école est au coeur de l'écosystème urbain. » Puis Pierre Thibault bien, moi c'est une inspiration, puis le monsieur il rêvait, bien on va rêver. Puis c'est un beau projet le site de l'hôpital. Alors, rêvons d'une école digne d'une grande métropole avec une cour sur le toit, avec une dynamique d'école justement pour la beauté du quartier. Puis l'école fait partie intégrante des quartiers, puis elle peut aussi influencer aussi les habitudes de vie de nombreux membres de la communauté. 600 Donc, je trouvais ça intéressant de le citer aujourd'hui.

605 Puis la réussite c'est une responsabilité partagée. Le caractère unique de la CSDM, la défavorisation, la diversité, les besoins particuliers, puis Peter-McGill n'échappe pas à la règle. Alors, on ne va pas reproduire Griffintown parce que là, on est dans une dynamique où on peut reproduire Griffintown. Puis la combinaison finalement de la croissance alarmante et du projet, son histoire, son emplacement, son développement, bien c'est une super opportunité aux rêves. Puis on peut innover, on peut offrir aux Montréalais une école de quartier du 21<sup>e</sup> siècle, digne de Toronto, même New York on peut en rêver aussi, on peut se laisser, se permettre. Puis justement, une participation à l'égalité des chances.

610 Puis la CSDM ne peut pas y parvenir seule. Puis alors, pour nous le service de la culture, des sports, des loisirs, bien c'est le prolongement de la mission éducative de la CSDM. Puis il y a une entente-cadre entre la Ville et la CSDM sur le cadre bâti. On aimerait bien la peaufiner, puis on aimerait plus de logements abordables et sociaux puis surtout, avec le partage et l'espace des équipements sur le site de l'hôpital, bien un gymnase, un gymnase il faudrait qu'il soit aussi bien équipé pour nos élèves, parce que ça fait partie du corpus scolaire. Et puis ça fait aussi partie finalement des besoins pour les jeunes de bouger, pour leur réussite scolaire. Alors, c'est ça. Une école jusqu'à 21 classes avec le partage des équipements.

620 Voilà. Puis pour citer l'Association québécoise des loisirs municipaux : « Le loisir c'est un indicateur fiable de la qualité de vie. »

Des questions?

625 **LA PRÉSIDENTE :**

Oui. Justement on en a. Merci pour votre présentation.

630

**Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

Bien, je vous en prie.

635 **LA PRÉSIDENTE :**

Donc, je veux être bien certaine que, et l'assemblée et la commission comprend bien. Vous avez donné pas mal de chiffres. Donc, un total de 21 classes, trois maternelles, 18 primaires. C'est bien ça?

640

**Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

Exact. Ça comprend des locaux, des services de garde, et cetera, avec un équipement, le partage des équipements finalement, bibliothèque.

645

**LA PRÉSIDENTE :**

Oui. Est-ce que ça, c'est planifié selon un horizon qui est habituellement 10, 15 ans ou c'est vos besoins aujourd'hui, demain?

650

**Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

Non, non. C'est planifié en fait pour les 10 prochaines années. Parce qu'actuellement, on a aussi un projet d'agrandissement à Saint-Léon-de-Westmount. On sait très bien que ça ne va pas répondre aux besoins.

655

**LA PRÉSIDENTE :**

Très bien. Donc, est-ce que ce besoin pour 21 classes ça touche le secteur ouest du centre-ville ou c'est ce que vous souhaitez sur le site?

660

**Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

Ah non, c'est vraiment ici, sur le site, oui.

665

**LA PRÉSIDENTE :**

Sur le site, franchement.

670

**Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

Oui, franchement. Oui. Profitons-en. On a un espace magnifique. On peut se donner cette possibilité, cette chance de se créer une belle école.

675

**LA PRÉSIDENTE :**

À partir du moment où le promoteur nous a dit qu'il était ouvert à l'idée qu'il y ait une école. Il y a des discussions qui sont en cours.

680

**Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

Qui sont en cours, oui.

**LA PRÉSIDENTE :**

685

Quelles sont les étapes suivantes? Et là, excluons pour fin de débat le nombre de mètres carrés de plus ou de moins que ça prendrait pour un service de garde...

690

**Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

Je ne suis pas la bonne interlocutrice pour ça.

695 **LA PRÉSIDENTE :**

On n'en est pas là à ce moment-ci. Mais quelles seraient les prochaines étapes?

700 **Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

Bien, en fait, étant donné que c'est un promoteur privé, pour nous il est important qu'on travaille avec la Ville. Donc, c'est d'une institution publique à une autre. Alors, si la Ville endosse finalement l'idée de l'école, les choses vont aller gaiement.

705 En fait l'idée ça serait d'un bail emphytéotique de 30 ans, 50 ans. Ça, ça serait l'intérêt. Puis ensuite, après nous on a les démarches et le ministère de l'Éducation est assez ouvert aussi à la possibilité. Il est conscient de la réalité.

710 **LA PRÉSIDENTE :**

Vous n'avez pas à nous révéler toutes vos stratégies, mais est-ce que les discussions avec la Ville sont amorcées?

715 **Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

Oui, oui, oui, oui. Ça fait un moment en fait. On est allé à plusieurs reprises, les parents vous l'ont exprimé hier, mais on est allé à plusieurs reprises au conseil d'arrondissement. On a rencontré à maintes reprises monsieur Coderre. On a rencontré aussi des intervenants.

720 Non. Ça se fait, ça se discute. Monsieur Coderre a exprimé finalement l'idée que l'OCPM était importante de passer par cette étape.

**LA PRÉSIDENTE :**

725 On peut dire à ce moment-ci que les intérêts convergent?

**Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

730 Oui. Tout à fait, tout à fait. Puis les besoins sont criants puis ils sont alarmants.

**LA PRÉSIDENTE :**

Donc, la prochaine étape c'est le ministère officiellement au fond?

735 **Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

Oui, c'est ça. Parce que l'idée en soi ça serait que ça vienne du ministère à un moment donné.

740 **LA PRÉSIDENTE :**

Très bien. Sans lui dire quoi faire.

**Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

745 Bien c'est ça.

750 **LA PRÉSIDENTE :**

Comme sujet.

755 **Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

Oui, c'est ça. On souligne l'ouverture du promoteur à ça, parce que tous les promoteurs ne sont pas forcément ouverts, puis le promoteur, on a quand même un promoteur ouvert ce type de...

760 **LA PRÉSIDENTE :**

En termes de, bon, avec des classes viennent différents services qui nécessitent du mètre carré et tout, et tout. Il est question dans ce projet de Devimco qu'il y ait un centre communautaire.

765

**Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

Oui.

770 **LA PRÉSIDENTE :**

Est-ce que certains équipements pourraient être partagés entre l'école primaire et le centre communautaire, par exemple?

775 **Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

C'est le but, Madame la présidente. Oui, oui, on ne veut pas qu'il y ait un autre gymnase. L'idée c'est de partager les ressources, les équipements. D'où l'idée finalement de reprendre les propos du citoyen d'un espace, d'un terrain de soccer. Ça, serait vraiment aussi l'idéal. La

780 bibliothèque aussi, un centre de loisirs, ça serait aussi intéressant. On ne va pas créer, occuper  
une espace pour une bibliothèque au sein de l'école, alors qu'il y a la bibliothèque du centre de  
loisirs.

**LA PRÉSIDENTE :**

785

Oui.

**Mme DANIELLE LANDRY, commissaire :**

790

Est-ce qu'on peut penser d'ailleurs que cette collaboration permettrait d'élargir l'offre de  
service à la communauté par l'utilisation des locaux de l'école?

**Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

795

Bien, c'est dans l'optique d'une école communautaire en fait, c'est ça en fait l'idée. Après  
c'est justement voir comment procéder. Nous c'est notre but en fait, ça va vraiment dans les  
démarches de l'école communautaire, dans son sens propre.

**M. ARLINDO VIEIRA, commissaire :**

800

Oui, j'ai peut-être une question. Vous mentionnez que ça prend de l'innovation.

**Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

805

Oui, du rêve et de s'accorder de ça.

810 **M. ARLINDO VIEIRA, commissaire :**

Et du rêve. Il a été question, il nous a été présenté par les parents, la possibilité que la cour soit sur le basilaire, le toit. Vous avez réfléchi à ça pour les questions de sécurité entre autres ou autres?

815 **Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

820 Bien, moi personnellement je suis très ouverte à ça. Ça se fait ailleurs, donc pourquoi pas ici. Je pense que le promoteur a réfléchi aussi au niveau de la sécurité. La grande préoccupation, puis je le comprends, puis je veux rassurer aussi le promoteur, c'est par rapport à la quiétude aussi des occupants. Parce qu'on se dit : mince, une école! Bien, on est en milieu urbain. Donc, une école, ça fait partie de la vie. Mais le transport scolaire - là, je voulais juste clarifier quelque chose - le transport scolaire, nous, en fait, à la CSDM on a politique de transport qui permet finalement aux élèves de préscolaire, première, deuxième année à plus d'un kilomètre d'en bénéficier puis les autres, jusqu'à la cinquième année, à plus d'un virgule six kilomètres.

830 On est en fait dans un périmètre où finalement le un kilomètre n'est même pas atteint. Alors, on peut compter peut-être de trois autobus, grand maximum. Il faut surtout prévoir un débarcadère. Il est déjà conçu dans les plans, pour les sorties scolaires peut-être. Et puis surtout on va faire la promotion du transport actif. C'est ce qu'on fait dans nos écoles. Donc, maintenant, on va continuer dans cette lancée. Puis la municipalité, la Ville abonde dans ce sens aussi, dans sa Stratégie centre-ville à créer finalement aussi du transport actif et des déplacements actifs.

835 **LA PRÉSIDENTE :**

Madame Bellanger-Heng, on vous remercie.

840 **Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

Bien, je vous en prie.

**LA PRÉSIDENTE :**

845

Vous n'oubliez pas de faire parvenir votre présentation à monsieur Vézina.

**Mme STÉPHANIE BELLENGER-HENG :**

850

Je n'oublie pas. Merci.

**LA PRÉSIDENTE :**

855

Merci. J'inviterais maintenant, Madame Caroline Nabozniak, s'il vous plaît. Madame Nabozniak, bonsoir.

**Mme CAROLINE NABOZNIAK :**

860

Bonsoir.

**LA PRÉSIDENTE :**

Je vais vous demander de vous approcher du micro. Merci.

865

**Mme CAROLINE NABOZNIAK :**

Bonsoir. Good evening, mesdames et messieurs. I am here today as a property owner and resident of historic Shaughnessy Village in the Peter-McGill sector of Ville-Marie for over thirty years. Though my views are represented in a submission you heard today by the Peter-